

# tapered short sistema quirúrgico



BIOHORIZONS®

SCIENCE • INNOVATION • SERVICE

# BIOHORIZONS®

99,2% de  
tasa media  
de éxito  
de los  
implantes<sup>1</sup>



BioHorizons está comprometida con el desarrollo de productos basados en la evidencia y científicamente probados. Este compromiso comenzó con el lanzamiento del sistema de implantes Maestro en 1997 y mantiene hoy todo su impulso con los lanzamientos más novedosos: los sistemas de implantes Tapered Plus, Tapered Tissue Level y Tapered 3.0.

En BioHorizons nos centramos en la ciencia, la innovación y el servicio, permitiendo a nuestros clientes confiar en nuestra extensa gama de implantes dentales y productos biológicos, lo que convierte a BioHorizons en una de las empresas del sector dental que más rápidamente están creciendo.

En BioHorizons ayudamos a los clientes a recuperar sus sonrisas en 90 países de Norteamérica, Europa, Sudamérica, Asia, África y Australia.

líder  
mundial en  
soluciones  
biológicas



## CIENCIA

En BioHorizons utilizamos la ciencia y la innovación para crear productos exclusivos que ofrecen resultados quirúrgicos y estéticos probados.

## INNOVACIÓN

Nuestras avanzadas tecnologías implantológicas, nuestros productos biológicos y nuestro software de cirugía guiada han convertido a BioHorizons en una empresa líder en el sector de los implantes dentales.

productos  
comercializados  
en 90  
países



## SERVICIO

En BioHorizons somos conscientes de la importancia de ofrecer un servicio excelente. Nuestra red global de representantes profesionales y nuestro preparadísimo equipo de apoyo y atención al cliente cuentan con todo lo necesario para satisfacer las necesidades de pacientes y profesionales sanitarios.

# tabla de contenidos

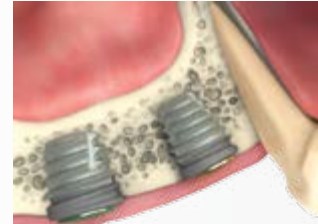
información sobre el producto y pedidos de Tapered Short	2-3
instrumental para Tapered Short	4
instrumental auxiliar	5-6
pilares de cicatrización	7
introducción al manual quirúrgico	8
protocolos quirúrgicos	9
nivel y espaciado en la colocación de los implantes	10
kit quirúrgico y secuencia de fresas	11
iniciación y modificación de la osteotomía	12
preparación final del hueso y colocación	13
protocolos de cicatrización	14
apéndice	15
leyenda y referencias bibliográficas	16
información sobre pedidos y garantías	17

# tapered short



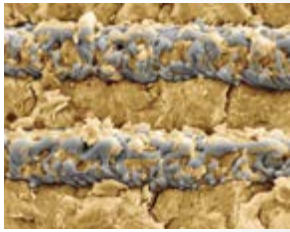
## espacio limitado

el nuevo implante Tapered Short es una solución ideal para áreas con espacio limitado en las que es crucial conservar los puntos anatómicos de referencia



## zona Laser-Lok®

crea un sello de tejido conectivo, lo que mantiene la cresta ósea y reduce las profundidades de sondaje

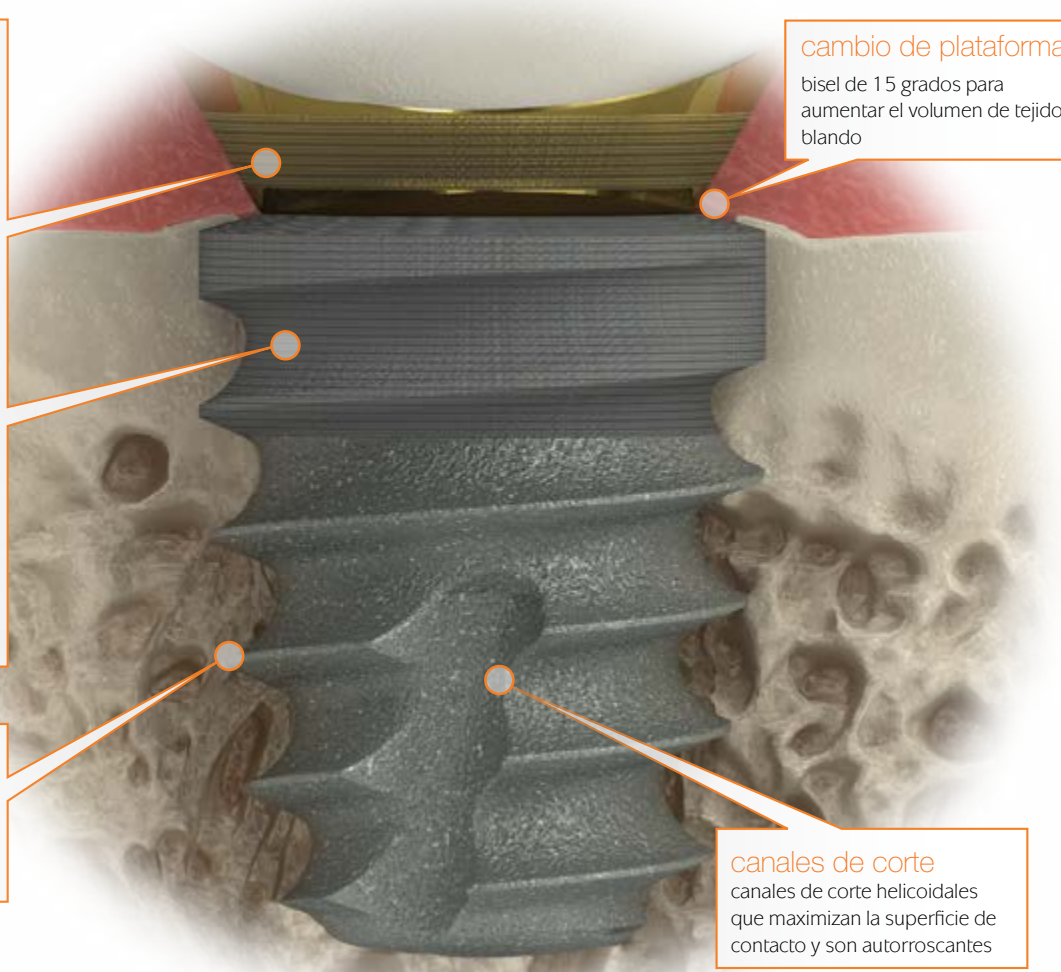


## rosca optimizada

rosca de contrafuerte muy profundas que proporcionan una estabilidad primaria excelente y una carga ósea compresiva

## cambio de plataforma

bisel de 15 grados para aumentar el volumen de tejido blando



## canales de corte

canales de corte helicoidales que maximizan la superficie de contacto y son autorroscantes



## facilidad restauradora

la conexión hexagonal interna cónica de 45° está codificada por colores para facilitar su rápida identificación y la de los componentes correspondientes





# información sobre el producto y pedidos

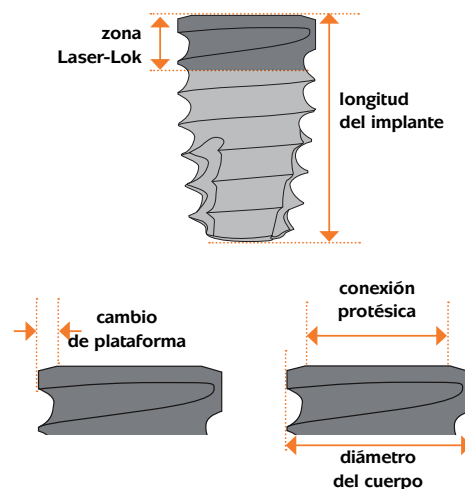
Los implantes Tapered Short de BioHorizons ofrecen una solución ideal para los casos con una altura de hueso vertical limitada, permitiendo la aceleración del tratamiento al eliminar la necesidad de injertos óseos. El diseño de implante Tapered Short cuenta con un perfil de rosca agresivo y un cuerpo cónico que brindan una excelente estabilidad primaria incluso en situaciones comprometidas. La superficie Laser-Lok de doble afinidad y cambio de plataforma ofrece una conservación del hueso y una unión al tejido blando superiores para una colocación flexible.



## ofrece:

- 25 % más de superficie en comparación con Tapered Internal
- superficie Laser-Lok de doble afinidad para una conservación del hueso y unión al tejido blando excelentes
- estabilidad primaria superior gracias al cuerpo anatómicamente cónico y al perfil de rosca profundo y agresivo
- hexágono interno cónico para una conexión rígida y un sellado biológico estable

		
diámetro del cuerpo	4,6 mm	5,8 mm
conexión protésica	 3,5 mm	 4,5 mm
zona Laser-Lok	1,8 mm	1,8 mm
diámetro apical	3,7 mm	4,9 mm
cambio de plataforma	0,5 mm	0,6 mm
6,0 mm de longitud	<b>TSL4606</b>	<b>TSL5806</b>
7,5 mm de longitud	<b>TSL4607</b>	<b>TSL5807</b>



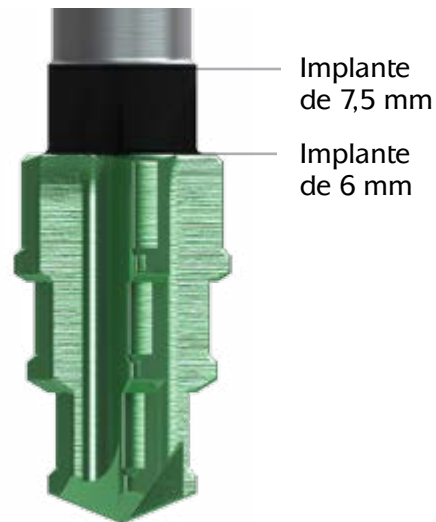
# INSTRUMENTAL PARA TAPERED SHORT

## Fresas

Los implantes Tapered Short pueden colocarse utilizando muy poco instrumental gracias al nuevo diseño de fresas por pasos que agiliza el protocolo quirúrgico. Las fresas Tapered Short constan de una fresa de inicio universal con una fresa intermedia y otra final que son de diámetro específico. La fresa de inicio por pasos y la fresa intermedia proporcionan una rápida preparación de la osteotomía y un mejor control durante la cirugía. La fresa final opcional puede utilizarse en función de la densidad del hueso y la estabilidad del implante que se desee.

### ofrece:

- diseño de canal de corte por pasos para un protocolo más ágil
- fresas codificadas por colores para facilitar su identificación
- superficie no reflectante para una alta visibilidad
- crea entre 12 y 20 osteotomías, según la densidad del hueso
- velocidad de fresado recomendada 1.500 rpm



<b>TDS32</b>	Fresa de inicio, 2,0/2,5/3,2 mm
<b>TDS37</b>	Fresa intermedia 4,6 de 2,5/3,2/3,7 mm
<b>TDS41</b>	Fresa final 4,6 de 4,1 mm
<b>TDS47</b>	Fresa intermedia 5,8 de 3,2/4,1/4,7 mm
<b>TDS54</b>	Fresa final 5,8 de 5,4 mm

## Tapones de cierre



<b>PYCC</b>	Tapón de cierre de 3,5 mm*
<b>PGCC</b>	Tapón de cierre de 4,5 mm*

Se utilizan durante la cicatrización quirúrgica sumergida. Se aprietan manualmente con el destornillador hexagonal de 0,050" (1,25 mm). Aleación de titanio. *Se incluyen con el implante, pero también se pueden pedir por separado.*

\*Las versiones anteriores de los tapones de cierre de BioHorizons son más largas y no son compatibles con la línea de implantes Tapered Short.

## Bloque para fresas



### **DB12** Bloque para fresas

Bloque para fresas autoclavable que permite almacenar hasta 12 instrumentos.

## Destornilladores para implantes



### **TYGIDH**

Transportador directo a implante HD de 3,5/4,5 mm, p/pieza de mano\*

### **TYGIDR**

Transportador directo a implante HD de 3,5/4,5 mm, p/carraca\*

*\* Los implantes Tapered Short solo pueden colocarse con estos transportadores HD.*

## Llave de carraca



### **130-000**

Llave de carraca

## Fresas redondas



### **122-110** Fresa ósea Lindemann de 2,0 mm

Fresa de corte lateral utilizada para corregir osteotomías excéntricas.

### **122-106** Fresa redonda n° 6

## Avellanadoras



### **TSC2046HD** Avellanadora HD de 4.6mm

### **TSC2058HD** Avellanadora HD de 5.8mm

## Fresas perfiladoras óseas



**PYBP** Fresa perfiladora ósea de 3,5 mm y guía

**PGBP** Fresa perfiladora ósea de 4,5 mm y guía

Se utilizan en la exposición del implante para eliminar el exceso de hueso crestal y así conseguir un correcto asentamiento del pilar. Atornille la guía al implante y alinee la fresa perfiladora para conseguir una eliminación precisa del hueso. Haga coincidir el color de la fresa perfiladora y de la guía con el de la conexión protésica.

## Llave dinamométrica ajustable ITL



**ATW** Llave dinamométrica de precisión ajustable ITL

Colocar tanto los implantes como los pilares con 9 configuraciones de torque distintas (15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50 y 60 Ncm). Con un simple giro del mango, fija valores de torque con alta precisión y garantiza su exactitud y repetibilidad. Se adapta a cualquier componente cuadrado de 4 mm.

## Llave dinamométrica ajustable Elos



**EL-C12374** Llave dinamométrica ajustable Elos

Su ligero diseño en titanio resulta fácil de usar como carraca o llave dinamométrica ajustable con indicadores visuales para 15, 30, 40, 50, 60, 70, 80 y 90 Ncm. Incluye un adaptador cuadrado de 4 mm. Se desmonta rápidamente para su limpieza. No requiere calibración.

**EL-C8521** Broca de reemplazo Elos, adaptador cuadrado de 4 mm

**EL-C8381** Broca de reemplazo Elos, p/pieza de mano

## Espaciador de implantes/sonda de profundidad



**144-300** Espaciador de implantes/sonda de profundidad

Sirve para proporcionar mediciones intraorales. Herramienta multifuncional para marcar el espaciado del implante en el reborde y sondear la profundidad de la osteotomía.



# PILARES DE CICATRIZACIÓN

## Pilares de cicatrización Laser-Lok

		diámetro del pilar	3 mm de altura	5 mm de altura
Estrecho	plataforma de 3,5 mm, Laser-Lok	4,0 mm	PYNHA3L	PYNHA5L
	plataforma de 4,5 mm, Laser-Lok	5,0 mm	PGNHA3L	PGNHA5L
regular	plataforma de 3,5 mm, Laser-Lok	4,5 mm	PYRHA3L	PYRHA5L
	plataforma de 4,5 mm, Laser-Lok	5,5 mm	PGRHA3L	PGRHA5L
Ancha	plataforma de 3,5 mm, Laser-Lok	6,0 mm	PYWHA3L	PYWHA5L
	plataforma de 4,5 mm, Laser-Lok	7,0 mm	PGWHA3L	PGWHA5L



Y = plataforma amarilla (3,5 mm)  
 G = plataforma verde (4,5 mm)  
 N, R o W = emergencia estrecha, estándar o ancha, respectivamente  
 3 o 5 = altura del pilar de 3 mm o 5 mm  
 L = Laser-Lok

Los pilares de cicatrización Laser-Lok se utilizan cuando se planifica una restauración con pilares Laser-Lok para inhibir el crecimiento epitelial deficiente, establecer un sellado de tejido blando y proteger el hueso. Cuando se utiliza un componente Laser-Lok que se tiene que retirar temporalmente para la toma de impresiones o para procedimientos de restauración, se debe conservar el componente Laser-Lok retirado en solución salina estéril hasta que se vuelva a colocar en su sitio. Se aprietan manualmente con el destornillador hexagonal de 0,050" (1,25 mm). Aleación de titanio.

Nota: Para obtener más información, vea L02015-003 Manejo de los Pilares Laser-Lok.

## Pilares de cicatrización estándares

		diámetro del pilar	1 mm de altura	2 mm de altura	3 mm de altura	5 mm de altura
Estrecho	plataforma de 3,5 mm	4,0 mm	PYNHA1	PYNHA2	PYNHA3	PYNHA5
	plataforma de 4,5 mm	5,0 mm	PGNHA1	PGNHA2	PGNHA3	PGNHA5
Regular	plataforma de 3,5 mm	4,5 mm	-	PYRHA2	PYRHA3	PYRHA5
	plataforma de 4,5 mm	5,5 mm	-	PGRHA2	PGRHA3	PGRHA5
Ancha	plataforma de 3,5 mm	6,0 mm	-	-	PYWHA3	PYWHA5
	plataforma de 4,5 mm	7,0 mm	-	-	PGWHA3	PGWHA5

Se aprietan manualmente con el destornillador hexagonal de 0,050" (1,25 mm). Aleación de titanio.

Los pilares de cicatrización de 3,5 mm, 4,5 mm y 5,7 mm están marcados con láser para permitir una fácil identificación intraoral de la plataforma protésica, la emergencia y la altura:

Y = plataforma amarilla (3,5 mm)  
 G = plataforma verde (4,5 mm)  
 B = plataforma azul (5,7 mm)  
 N, R o W = emergencia estrecha, estándar o ancha, respectivamente  
 1, 2, 3 o 5 = altura del pilar de 1 mm, 2 mm, 3 mm o 5 mm



Los pilares de cicatrización 3.0 no están marcados con láser debido a su reducido tamaño.

# INTRODUCCIÓN AL MANUAL QUIRÚRGICO



Este manual quirúrgico sirve como referencia para el uso de los implantes Tapered Short, así como del instrumental quirúrgico. Solo pretende proporcionar instrucciones sobre el uso de los productos de BioHorizons. No está pensado para describir los métodos o procedimientos de diagnóstico, planes de tratamiento ni colocación de los implantes, ni sustituye a la preparación clínica ni al buen criterio médico en lo que se refiere a las necesidades de cada paciente. BioHorizons recomienda totalmente una formación adecuada como requisito previo a la colocación de implantes y a los tratamientos correspondientes.

Los procedimientos que se ilustran y describen en este manual reflejan presentaciones ideales de pacientes con hueso y tejido blando adecuados para acomodar la colocación del implante. No se pretende contemplar la gran variedad de situaciones reales de pacientes que pueden afectar negativamente a los resultados quirúrgicos y protésicos. **El juicio clínico relacionado con cualquier caso específico siempre debe prevalecer sobre cualquier recomendación hecha en esta o en otras publicaciones de BioHorizons.**

Antes de comenzar cualquier procedimiento quirúrgico con implantes de BioHorizons:



- Lea y comprenda las instrucciones de uso que acompañan los productos.
- Limpie y esterilice la bandeja e instrumental quirúrgicos según las instrucciones de uso.
- Familiarícese con todo el instrumental y su uso.
- Analice el diseño del kit quirúrgico y la iconografía.
- Diseñe un plan de tratamiento quirúrgico que satisfaga las necesidades protésicas del caso.

## Indicaciones

Los implantes Tapered Short están pensados para su uso en la mandíbula o el maxilar como estructura radicular artificial para la sustitución de una única pieza dental o para la retención de puentes fijos o piezas dentales. Estos implantes se pueden restaurar de inmediato:

- 1) con una prótesis temporal sin oclusión funcional o
- 2) cuando se ferulizan juntos para una sustitución de varias piezas dentales o cuando se estabilizan con una sobredentadura soportada por varios implantes.

## Protocolo en dos fases



Implante con tapón de cierre en protocolo en dos fases.

En una intervención quirúrgica en dos fases, el implante se coloca por debajo del tejido blando y se protege de la función oclusiva y otras fuerzas durante la osteointegración. Se coloca un tapón de cierre de perfil bajo sobre el implante para protegerlo de la entrada de tejido blando.

Tras la osteointegración, en una segunda intervención, se expone el implante y se coloca un pilar de cicatrización transmucoso para permitir la cicatrización del tejido blando y el desarrollo de un surco. La restauración protésica comienza tras la cicatrización del tejido blando.

## Protocolo en una sola fase



Implante con pilar de cicatrización en protocolo en una sola fase.

La cirugía Single-stage (en una sola fase) se puede llevar a cabo colocando un pilar de cicatrización en el momento de la cirugía implantológica. De esta forma se evita la necesidad de realizar una segunda intervención. Aunque el implante no tiene función oclusiva, se le pueden transmitir algunas fuerzas a través del elemento transmucoso expuesto.

La restauración protésica comienza tras la osteointegración del implante y la cicatrización del tejido blando.

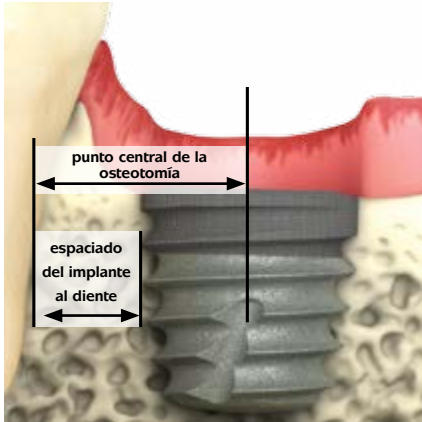
# NIVEL Y ESPACIADO EN LA COLOCACIÓN DE LOS IMPLANTES

## Colocación en crestas irregulares



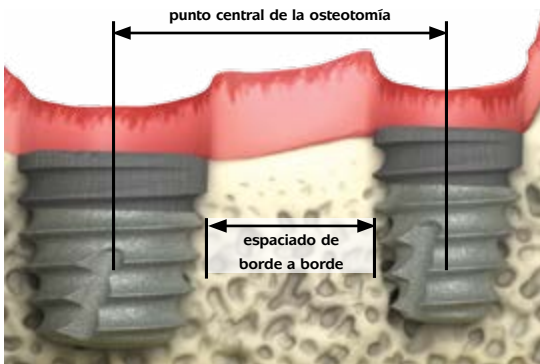
Al colocar el implante en un reborde irregular, prepare la osteotomía y coloque el implante de forma que la unión hueso/tejido blando quede dentro de la zona de transición del Laser-Lok. De esta forma, tanto el tejido blando como el hueso se adhieren al cuello del Laser-Lok. Si la diferencia en el reborde es superior a la zona de transición del Laser-Lok, puede resultar conveniente igualar el reborde.

## Espacio del implante al diente y de implante a implante



El punto central de la osteotomía necesario para mantener un espaciado específico del implante al diente se calcula según la siguiente fórmula:

**$1/2$  (diámetro del cuerpo del implante) + espaciado deseado.**



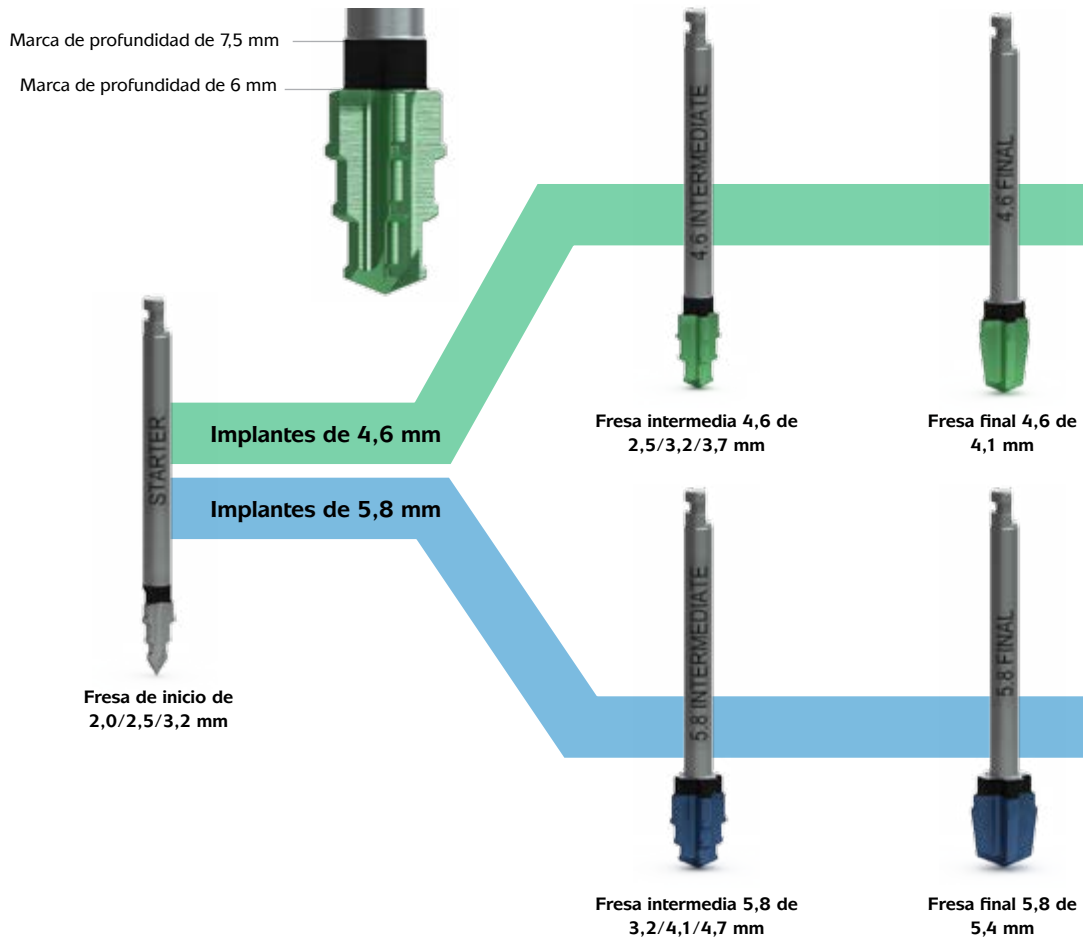
La medida de centro a centro que se precisa para mantener un espaciado específico de borde a borde entre dos implantes se calcula mediante esta fórmula:

**$1/2$  (suma del diámetro de los dos implantes) + espaciado deseado.**



*Durante la colocación del implante, el profesional sanitario debe decidir cuál es el espaciado adecuado el espaciado adecuado según la situación concreta de cada paciente.*

## Secuencia de fresado



## Consideraciones importantes

- Los enjuagues orales perioperatorios con una solución de digluconato de clorhexidina al 0,12 % han demostrado reducir considerablemente la incidencia de complicaciones infecciosas posimplante.<sup>2</sup> Se recomienda un enjuague preoperatorio de 30 segundos, seguido de enjuagues dos veces al día durante las dos semanas siguientes a la cirugía.
- El fresado se debe llevar a cabo bajo una irrigación estéril constante. Se debe aplicar un movimiento de bombeo para evitar el sobrecalentamiento del hueso. Las fresas quirúrgicas y terrajas se deben sustituir cuando se hayan desgastado, desafilado o corroído, o cuando se vean alteradas de cualquier forma. BioHorizons recomienda la sustitución de las fresas al cabo de 12 a 20 osteotomías.<sup>3</sup> En biohorizons.com encontrará un cuadro de control del uso de las fresas que le permitirá registrar esta importante información.
- Existe un riesgo de lesión del nervio mandibular relacionado con el fresado quirúrgico en las regiones mandibulares posteriores. Para minimizar el riesgo de lesión del nervio resulta imprescindible que el profesional sanitario comprenda el marcado de profundidad de las fresas en relación con la longitud del implante para conseguir la ubicación vertical del implante deseada.

# INICIACIÓN Y MODIFICACIÓN DE LA OSTEOTOMÍA

## Fresa de inicio para Tapered Short



**Uso:** Iniciar la osteotomía.

- El diseño de la punta en escarpa evita "resbalar" sobre la cresta ósea
- Acabado mate para una mayor visibilidad bajo la luz del entorno operatorio
- 1.500 rpm



profundidad del implante de 6 mm



profundidad del implante de 7,5 mm

## Fresas para Tapered Short: intermedia y final



**Uso:** Ensanchar paulatinamente la osteotomía

- Marcas de profundidad como referencia
- El diseño eficiente de la fresa de corte recoge el hueso para el autoinjerto
- La punta de la fresa tiene un extremo de corte limitado. No obstante, la profundidad de la osteotomía se puede aumentar con estas fresas según sea necesario
- Acabado mate para una mayor visibilidad bajo la luz del entorno operatorio
- La osteotomía puede acabarse con la fresa intermedia en el hueso blando para lograr un mayor torque de inserción
- Para un mayor torque en la inserción, se puede utilizar la fresa final para ensanchar el área coronaria de la osteotomía (en lugar de toda la profundidad)
- Con código de colores según el diámetro del cuerpo del implante (gris = fresa de inicio universal, verde = 4,6 mm y azul = 5,8 mm)
- 1.500 rpm



relación implante de 6 mm - fresa intermedia



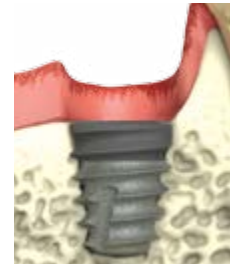
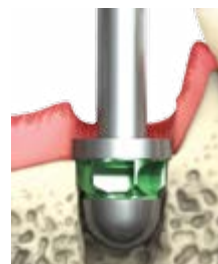
relación implante de 6 mm - fresa final

## Avellanadoras



**Uso:** eliminar el hueso cortical de la cresta para conseguir un asentamiento sin presión del cuello del implante.

- Se utiliza cuando el hueso cortical presente en la cresta es mas denso
- Cabeza redondeada no cortante que centra la fresa en la osteotomía
- Se utiliza tras la última fresa de incremento de diámetro para cada implante
- Codificado por colores según el diámetro del cuerpo del implante (verde=4.6mm y azul=5.8mm)
- 1,000 RPM



# PREPARACIÓN FINAL DEL HUESO Y COLOCACIÓN

## Destornilladores para implantes



**Uso:** Fijar el hexágono interno del implante para dirigir los implantes hacia dentro de la osteotomía.

- Los destornilladores de nivel de implante tienen un código de colores según la conexión protésica:
- amarillo/verde = plataforma de 3,5/4,5 mm
- 30 rpm o menos<sup>4</sup>



Los implantes Tapered Short solo pueden colocarse con transportadores HD (TYGIDH Y TYGIDR).



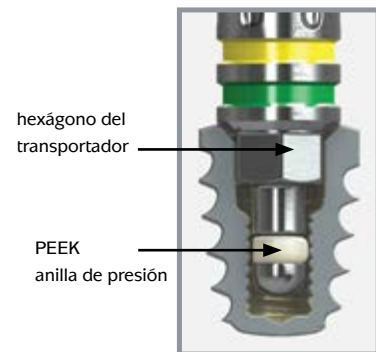
## Coger el implante



Para coger el implante, alinee el hexágono del destornillador con el del implante y presione firmemente para activar la anilla de presión PEEK.

Los tapones de los viales están codificados por colores según el diámetro del cuerpo (4,6 mm = verde, 5,8 mm = azul).

Los tapones de cierre y los destornilladores de los implantes están codificados por colores en función de la plataforma protésica (3,5 mm = amarillo, 4,5 mm = verde).



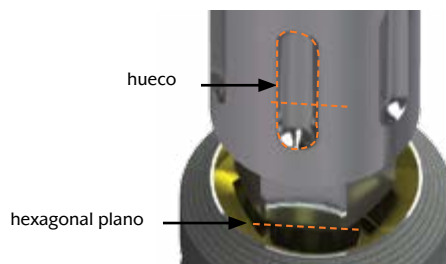
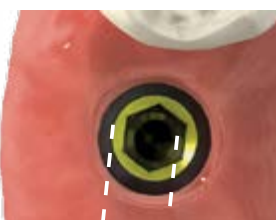
## Colocación del implante



Introduzca el vértice del implante en la osteotomía y empiece a hacerlo girar. La parte hexagonal del destornillador se encaja cuando el destornillador se hace girar lentamente bajo presión apical.



Si se nota demasiada resistencia durante la inserción, gire el implante en dirección inversa para liberar presión y vuelva a introducirlo en la osteotomía. Si no se utiliza la fresa final en la preparación de la osteotomía, retire el implante y revise la osteotomía con la fresa final.



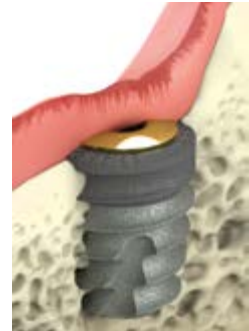
Al asentar el implante, use los hoyuelos correspondientes en el destornillador para orientar un hexágono interno perpendicular al plano del ángulo del implante. Al hacer esto se verifica que un pilar angulado corregirá la angulación.

## Tapones de cierre para protocolo de dos fases



**Uso:** Proteger la plataforma protésica en protocolos quirúrgicos de dos fases (sumergidos) para los implantes a nivel de hueso.

- Irrigar el implante para eliminar sangre y otros residuos
- Usar una pasta antibacteriana para disminuir el riesgo de colonización de bacterias.
- Enroscar al cuerpo del implante en sentido horario.
- Tiene un código de colores asignado mediante la plataforma protésica.
- Se aprietan a mano (10-15 Ncm) con un destornillador hexagonal de 0,050" (1,25 mm)



tapón de cierre

El tapón de cierre para el implante sin montura se monta en el tapón del vial.

## Pilares de cicatrización para el protocolo en una sola fase



**Uso:** Elemento transmucoso para desarrollar la emergencia del tejido blando como estrecha, estándar o ancha, o para componentes protésicos Simple Solutions.

- Tiene un código de colores asignado mediante la plataforma protésica.
- Los pilares de cicatrización de 3,5 y 4,5 mm están marcados con láser para conseguir una fácil identificación intraoral; por ejemplo: YR3 = plataforma amarilla (3,5 mm) / emergencia estándar / 3 mm de altura
- Si se ha planificado una restauración provisional o definitiva con Laser-Lok, se necesita un pilar de cicatrización Laser-Lok
- Se aprietan a mano (10-15 Ncm) con un destornillador hexagonal de 0,050" (1,25 mm)



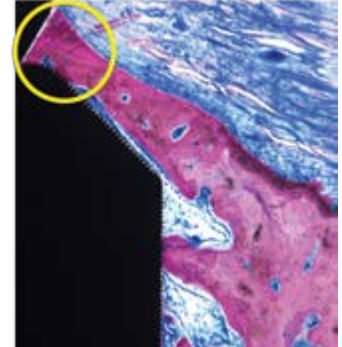


## Perfiladores óseos



**Uso:** En los casos en los que se haya generado un exceso de hueso crestal, utilice un perfilador óseo en la parte expuesta del implante para contornear el hueso. De esta forma se proporciona el hueco necesario para el correcto asentamiento del pilar.

- La guía del perfilador protege la plataforma del implante
- Con código de colores según la plataforma protésica (amarillo = 3,5 mm, verde = 4,5 mm).
- Velocidad de fresado de 850-2.500 rpm con irrigación estéril constante



*Imagen de un crecimiento óseo excepcional a los 3 meses. (Nevins et al, IJPRD, 2013)*



El perfilador se debe utilizar con la guía colocada en su sitio.

Con la ayuda de un destornillador hexagonal de 0,050", retire el tapón de cierre quirúrgico del implante y coloque la guía del perfilador de manera que coincida con el color de la plataforma protésica. Utilice el perfilador con irrigación estéril abundante. Una vez eliminado el exceso de hueso y de tejido blando, desatornille la guía y asiente el componente protésico adecuado.

## Instrucciones postoperatorias

Se suele recomendar un período de cicatrización sin carga para permitir la integración de la superficie del implante en el hueso. Esto depende de la velocidad de cicatrización y calidad del hueso de cada paciente concreto en el sitio del implante. Se debe evaluar cada caso de forma independiente.

Se deben dar instrucciones al paciente para que siga un tratamiento posquirúrgico que incluya bolsas frías durante las 24 horas posteriores al implante. La dieta del paciente debe consistir en alimentos suaves y tal vez suplementos dietéticos. Puede ser necesario el tratamiento farmacológico según se juzgue la situación del paciente.

Si se utiliza una prótesis removible durante la fase inicial de cicatrización, se debe usar un material de revestimiento suave para evitar la presión sobre la zona sometida a cirugía. Suelte la prótesis sobre la zona del implante antes de aplicar el revestimiento suave. Compruebe periódicamente la cicatrización del tejido blando y el hueso del paciente mediante evaluaciones clínicas y radiográficas.

Resulta fundamental una higiene continua en el paciente sometido a un implante. Se recomiendan visitas de mantenimiento de higiene intervalos de tres meses. Se debe emplear instrumental diseñado para el escalado del pilar para implante, como el instrumental ImplanCare® de Hu-Friedy®. En los mangos de acero inoxidable se pueden acoplar puntas de diversos diseños para la higiene de los dientes naturales. Las curetas ImplanCare® no contienen rellenos de vidrio ni grafito que puedan arañar los pilares de los implantes de titanio.

## Descripciones de los símbolos y etiquetado de los productos

The diagram shows a BioHorizons product label for a 'Tapered Short Implant Laser-Lok 4.6 x 7.5mm, 3.5 Plat'. The label includes the following elements:

- Top Green Bar:** Tamper Evident
- Product Name:** Tapered Short Implant Laser-Lok 4.6 x 7.5mm, 3.5 Plat
- Company Info:** BIOHORIZONS®, 2300 Riverchase Center Birmingham, AL 35244, Made in USA
- REF:** TSL4607
- LOT:** YYXXXX
- Expiration:** YYYY-MM expires
- Manufacture Date:** YYYY-MM manufacture date
- Warnings:** do not re-use, Rx Only
- CE Marking:** CE 0086
- Sterility:** STERILE IR gamma irradiated
- Barcode:** (01) 00847236009625, (17) YMMDD, (11) YMMDD, (10) YYXXXX
- Bottom Green Bar:** Tamper Evident
- Bottom Text:** Tapered Short Implant Laser-Lok 4.6 x 7.5mm, 3.5 Plat

**Callouts and Explanations:**

- REF:** Número de artículo / referencia
- LOT:** Número de lote
- Hourglass:** Fecha de caducidad (AAAA-MM)
- Waveform:** Fecha de fabricación (AAAA-MM)
- ESTÉRIL IR:** Esterilizado mediante radiación gamma
- NO ESTÉRIL:** No estéril
- do not re-use:** Símbolo de prohibición de reuso
- Rx Only:** Símbolo de uso exclusivo de profesionales de la salud
- CE 0086:** Marca CE y número de producto sanitario
- EC REP:** Representante autorizado en la UE
- 2 (in circle):** De un solo uso
- Warning Box:** Advertencia: La ley federal (EE. UU.) solo permite la venta, distribución y uso de estos instrumentos a dentistas o médicos.

Tapered Short  
Etiquetado  
del producto



diámetro del cuerpo	plataforma protésica
<b>4,6 mm</b> (etiqueta de la caja y tapón del vial verdes y etiqueta del blíster blanca)	<b>3,5 mm</b> (parte hexagonal interna y tapón de cierre amarillos)
<b>5,8 mm</b> (etiqueta de la caja y tapón del vial azules y etiqueta del blíster blanca)	<b>4,5 mm</b> (parte hexagonal interna y tapón de cierre verdes)

## Referencias bibliográficas

- Osteointegración sobre superficies de implantes metálicos: efectos de la microgeometría y tratamiento con factor de crecimiento. SR Frankel, J Simon, H Alexander, M Dennis, JL Ricci. *J Biomed Mater Res.* 2002;63(6): 706-13.
- The influence of 0.12 percent chlorhexidine digluconate rinses on the incidence of infectious complications and implant success. Lambert PM, Morris HF, Ochi S. *J Oral Maxillofac Surg* 1997;55(12 supplement 5):25-30.
- Heat production by 3 implant drill systems after repeated drilling and sterilization. Chacon GE, Bower DL, Larsen PE, McGlumphy EA, Beck FM. *J Oral Maxillofac Surg.* 2006 Feb;64(2):265-9.
- Root Form Surgery in the Edentulous Mandible: Stage I Implant Insertion. CE Misch. *Contemporary Implant Dentistry Second Edition.* Mosby: St. Louis, 1999. 347-369.

# INFORMACIÓN SOBRE PEDIDOS Y GARANTÍAS

**Director territorial:** \_\_\_\_\_

**Teléfono:** \_\_\_\_\_

**Correo electrónico y/o fax:** \_\_\_\_\_

**Garantía de por vida de BioHorizons en implantes y elementos protésicos:** Todos los implantes y componentes protésicos de BioHorizons están cubiertos por una garantía de por vida. Cualquier implante o elemento protésico de BioHorizons será reemplazado si la retirada del producto se debe a un fallo (excluyendo el desgaste normal por las conexiones de la sobredentadura).

**Garantías adicionales:** BioHorizons garantiza las fresas quirúrgicas, las terrajas y otros instrumentos quirúrgicos y de restauración.

**(1) Fresas quirúrgicas y terrajas:** Las fresas quirúrgicas y terrajas están cubiertas por un período de garantía de noventa (90) días a partir de la fecha de la factura inicial. Los instrumentos quirúrgicos se deberán reemplazar cuando se desgasten, se desafilen, se corroan o se vean alterados de cualquier forma. Las fresas quirúrgicas se deben reemplazar al cabo de 12 a 20 osteotomías.<sup>10</sup>

**(2) Instrumentos:** La garantía de los instrumentos fabricados por BioHorizons se extiende durante un período de un (1) año a partir de la fecha de la factura inicial. Se consideran instrumentos los destornilladores, dilatadores para el lugar del implante y las herramientas de BioHorizons empleadas en la colocación o restauración de los implantes de BioHorizons.

**Política de devoluciones:** Las devoluciones de productos requieren un formulario de autorización de la devolución, que se puede obtener contactando con el servicio de atención al cliente. El formulario de autorización de la devolución relleno se debe incluir con el producto devuelto. Para obtener más información, consulte el dorso de la factura que acompaña el producto.

**Exención de responsabilidad:** Los productos de BioHorizons solo pueden utilizarse de forma conjunta con el instrumental y los componentes originales asociados, y conforme a las instrucciones de uso. El uso de cualquier producto que no sea de BioHorizons de forma conjunta con los implantes de BioHorizons anulará cualquier garantía o cualquier otra obligación, explícita o implícita.

La planificación de los tratamientos y las aplicaciones clínicas de los productos de BioHorizons quedan bajo la responsabilidad de cada profesional sanitario. BioHorizons recomienda totalmente la realización de un posgrado en implantología dental y el respeto de las instrucciones de uso que acompañan cada producto. BioHorizons no asumirá ninguna responsabilidad por los daños directos ni indirectos relacionados con el uso de sus productos de manera independiente o en combinación con otros, más allá de su reemplazo o reparación según las garantías.

**Productos distribuidos:** Para obtener información sobre la garantía del fabricante de los productos que distribuimos, consulte el envase del producto correspondiente. Los productos que distribuimos están sujetos a modificaciones de precio sin previo aviso.

**Vigencia:** Una vez divulgado, este catálogo prevalece sobre todas las versiones publicadas previamente.

**Disponibilidad:** No todos los productos presentados o descritos en este catálogo están disponibles en todos los países. BioHorizons se esfuerza continuamente por mejorar sus productos; por lo tanto, se reserva el derecho de mejorar, modificar, cambiar las especificaciones o descatalogar productos en cualquier momento.

Las imágenes que aparecen en esta documentación no son a escala real, ni se muestran todos los productos. Las descripciones de los productos pueden haberse modificado con fines de presentación. Para obtener una descripción completa de los productos e información adicional, visite [store.biohorizons.com](http://store.biohorizons.com).

## Oficinas propias

### BioHorizons USA

888-246-8338 o 205-967-7880

### BioHorizons Canada

866-468-8338

### BioHorizons Spain

+34 91 713 10 84

### BioHorizons UK

+44 (0)1344 752560

### BioHorizons Germany

+49 761-556328-0

### BioHorizons Chile

+56 (2) 23619519

### BioHorizons Italy

800-063-040

## Distribuidores

Para obtener información de contacto en los 90 países, visite [www.biohorizons.com](http://www.biohorizons.com)



BioHorizons®, Laser-Lok®, MinerOss®, AutoTac®, Mem-Lok® y TeethXpress® son marcas registradas de BioHorizons. Unigrip™ es una marca comercial de Nobel Biocare AB. Zimmer® Dental ScrewVent® y Tapered ScrewVent® son marcas registradas de Zimmer, Inc. AlloDerm® y AlloDerm GBR® son marcas registradas de LifeCell Corporation. Grafton® DBM es una marca registrada de Medtronic, Inc. Spiralock® es una marca registrada de Spiralock Corporation. Pomalux® es una marca registrada de Westlake Plastics Co. Locator® es una marca registrada de Zest Anchors, Inc. Delrin® es una marca registrada de E.I. du Pont de Nemours and Company. Bio-Gide® es una marca registrada de Edward Geistlich Sohne AG Fur Chemische Industrie. No todos los productos presentados o descritos en este catálogo están disponibles en todos los países. Según la ley vigente, los productos BioHorizons han sido homologados y autorizados para su distribución en la Unión Europea bajo la Directiva de Productos Sanitarios 93/42/EEC, y los tejidos y células, bajo la Directiva 2004/23/EC. Además, poseemos el certificado ISO 13485:2003, estándar de las normas internacionales de gestión de calidad para los productos sanitarios, que respalda y mantiene las licencias de nuestros productos ante Health Canada y ante otros mercados de todo el mundo. El idioma original de este catálogo es el inglés. ©BioHorizons. Reservados todos los derechos.



L02027es



REV A AUG 2016



Fabricado en  
EE. UU.

compre online en  
**[store.biohorizons.com](http://store.biohorizons.com)**